

COLOMBIA ALUMNI ASSOCIATION ASOCIACIÓN COLOMBIANA DE EX BECARIOS

U.S. EMBASSY BOGOTA — EMBAJADA DE ESTADOS UNIDOS



Happy 2011!

It is with great pleasure that I wish all exchange alumni and ASOUSA members the best in the new year and thank you all for your participation

and activities in 2010.

International exchange programs directly contribute to diplomatic efforts worldwide. These programs provide an opportunity to make friends, build networks, share resources, and create peace between people and even nations. International exchanges are an extremely effective way to advance citizen diplomacy, and I applaud all alumni for their contributions towards bettering our world through their personal engagement in international relations on this level.

The Colombian Alumni Association (ASOUSA) as a non-partisan organization understands the power of community involvement in shaping the issues that affect our lives. It is by working together to transform and influence government on the local, departmental, and central level that citizens become more powerful and effective.

As a diplomatic mission, we realize what we can and should be doing to support

civil society by helping to educate and prepare the public to engage in critical issues and play an effective role in new, more open policymaking processes. Our programs strive to identify new opportunities and strategies for communities to create civic literacy to support engagement.

In 2010, ASOUSA offered its first-ever small grant competition, enlisting members in addressing community challenges and needs. The response was outstanding: an overwhelming number of proposals were submitted from throughout the country, confirming the commitment of citizens to help others and be part of the solution to local problems, and proving that local organizations and individuals are making a real difference.

Communities in seven different municipalities will benefit from this program – highlighting the potential of alumni as individuals and as a collective. I congratulate the winners of the small grant competition and thank them for their leadership in positively impacting those around them. The U.S. Embassy looks forward to advancing this program and other such initiatives.

P. Michael McKinley
Ambassador



In this issue:

Editorial by Ambassador McKinley	1
ASOUSA announced small-grant competition winners	3
Ambassador McKinley welcomes alumni from Buenaventura to ASOUSA	4
ASOUSA thanks its boards	6
Alumni In the Spotlight	7
Testimonial of an IVLP alumnus in Journalism	8
Virtual Resources Directory	10
What are alumni doing	12
State Alumni website: Make the most of your registration	14
Check out ASOUSA promotional video	16

COLOMBIA ALUMNI ASSOCIATION ASOCIACIÓN COLOMBIANA DE EX BECARIOS

U.S. EMBASSY BOGOTA — EMBAJADA DE ESTADOS UNIDOS



¡Feliz 2011!

Mis mejores deseos para todos los ex becarios y miembros de ASOUSA en el nuevo año y gracias por su participación y actividades durante el 2010.

Los programas internacionales de intercambio contribuyen a los esfuerzos diplomáticos a nivel mundial. Estos programas proporcionan oportunidades para hacer amigos, crear redes de contactos, compartir recursos y promover la paz entre las personas e incluso entre las naciones. Los intercambios internacionales son una manera muy efectiva de fortalecer la diplomacia ciudadana y aplaudo a todos los ex becarios por su contribución al mejoramiento del mundo al involucrarse personalmente en las relaciones internacionales a ese nivel.

La Asociación Colombiana de Ex becarios (ASOUSA), como organización sin afiliación política, entiende el poder de involucrar a la comunidad en la solución de los problemas que afectan nuestras vidas. Es mediante el trabajo conjunto para transformar e influir en los gobiernos locales, departamentales y a nivel central que los ciudadanos se empoderan y son más efectivos.

Como misión diplomática, también entendemos lo que podemos y debemos hacer para apoyar a la sociedad civil, ayudando a educar y preparar al público para que se involucre en asuntos

fundamentales y juegue un papel efectivo en procesos de formulación de políticas públicas innovadores y más abiertos al público. Nuestros programas constantemente tratan de identificar nuevas oportunidades y estrategias para que las comunidades creen competencias cívicas tendientes a apoyar la participación ciudadana.

En 2010, ASOUSA realizó por primera vez la competencia nacional de proyectos, alentando a sus miembros a buscar soluciones a las necesidades y retos de sus comunidades. La respuesta fue excepcional: recibimos un número abrumador de propuestas provenientes de todo el país, lo cual confirma el compromiso de los ciudadanos por ayudar a otros y ser parte de la solución de los problemas de su entorno, probando que las organizaciones y los individuos locales realmente están marcando la diferencia.

Las comunidades de siete municipios colombianos se verán beneficiadas por este programa que resalta el potencial de los ex becarios como individuos y como colectividad. Felicito a los ganadores de la competencia nacional de proyectos y le agradezco por su liderazgo, que tendrá un impacto positivo en quienes les rodean. La Embajada de Estados Unidos en Colombia continuará trabajando para apoyar este programa y otras iniciativas similares.

P. Michael McKinley
Embajador



En esta edición:

Editorial del embajador McKinley	2
Ganadores de la Competencia de Proyectos	3
Embajador McKinley da la bienvenida a ASOUSA a ex becarios de Buenaventura	5
ASOUSA agradece la gestión de sus Juntas	6
Ex becarios destacados	7
Testimonio de un ex becario del IVLP en periodismo	8
Directorio de Recursos Virtuales	10
En qué están nuestros ex becarios	12
State Alumni: Las ventajas de estar registrado	14
Video promocional de ASOUSA	16

ASOUSA Small-grant Competition Winners Announced

ASOUSA anunció los ganadores de la Competencia de Proyectos

The Colombian U.S. Exchange Alumni Association -ASOUSA- announced the winners of the First National Alumni Small-grant Competition:

CIVIC AND CITIZEN PARTICIPATION

Training trainers in Citizen Project and Deliberative Methodology (Barranquilla, Atlántico)

LEADERSHIP MENTORING FOR YOUTH

Mentoring program for College Horizons Program alumni and youth leaders in Buenaventura (Buenaventura, Valle del Cauca)

ENVIRONMENTAL CONSERVATION

Environmental Project: 'A Clean Puerto Tejada' (Puerto Tejada, Cauca)

PROMOTION OF BILINGUALISM AND U.S. CULTURE

Raising leadership potential among underserved public high school students of the Department of Quindío (Salento, Quimbaya & Montenegro, Quindío)

WOMEN AND ETHNIC EMPOWERMENT

Gender and ethnic leadership for young "Raizal" women (San Andres Island)

These projects respond to the needs of the Colombian population in the Departments and Provinces of: Atlántico and San Andres in the Caribbean coast, Valle del Cauca and Cauca in the southwest, and Quindío in the coffee region.

Each one of the projects will receive \$2,000 dollars from the U.S. Government, through ASOUSA. With this, the alumni association intends to promote community projects conceived and developed by Colombian alumni, and focused on **'Youth Leadership and Education.'**

Congratulations to the winners!

La Asociación Colombiana de Ex Becarios del Gobierno Estadounidense -ASOUSA- anunció los ganadores de la Primera Competencia Nacional de Proyectos de Ex Becarios:

PARTICIPACIÓN CIUDADANA Y CÍVICA

Formador de formadores en Proyecto Ciudadano y Metodología Deliberativa (Barranquilla, Atlántico)

MENTORÍA EN LIDERAZGO PARA JÓVENES

Mentoría para ex becarios del programa Horizontes Universitarios y jóvenes líderes de Buenaventura (Buenaventura, Valle del Cauca)

RECUPERACIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Proyecto Ambiental "Puerto Tejada Limpio" (Puerto Tejada, Cauca)

PROMOCIÓN DEL BILINGÜISMO Y DE LA CULTURA ESTADOUNIDENSE

Desarrollo del liderazgo potencial de estudiantes de escasos recursos de colegios públicos del Departamento del Quindío (Salento, Quimbaya y Montenegro, Quindío)

EMPODERAMIENTO DE LA MUJER Y DE LAS MINORÍAS ÉTNICAS

Género y liderazgo étnico para mujeres jóvenes Raizales (San Andrés Isla)

Dichos proyectos responden a necesidades de la población colombiana de los departamentos - provincias- de Atlántico y San Andrés, en el Caribe; Valle del Cauca y Cauca, en el suroccidente, y Quindío, en la región cafetera.

Cada uno de los proyectos seleccionados recibirá una financiación por parte del gobierno de Estados Unidos y a través de ASOUSA de \$2.000 dólares, con lo que se busca promover dichos proyectos comunitarios, concebidos y desarrollados por ex becarios colombianos, y enfocados hacia el **"Liderazgo y Educación para la Juventud"**.

¡Felicitaciones a los ganadores!

Ambassador McKinley welcomes grantees from Buenaventura to ASOUSA

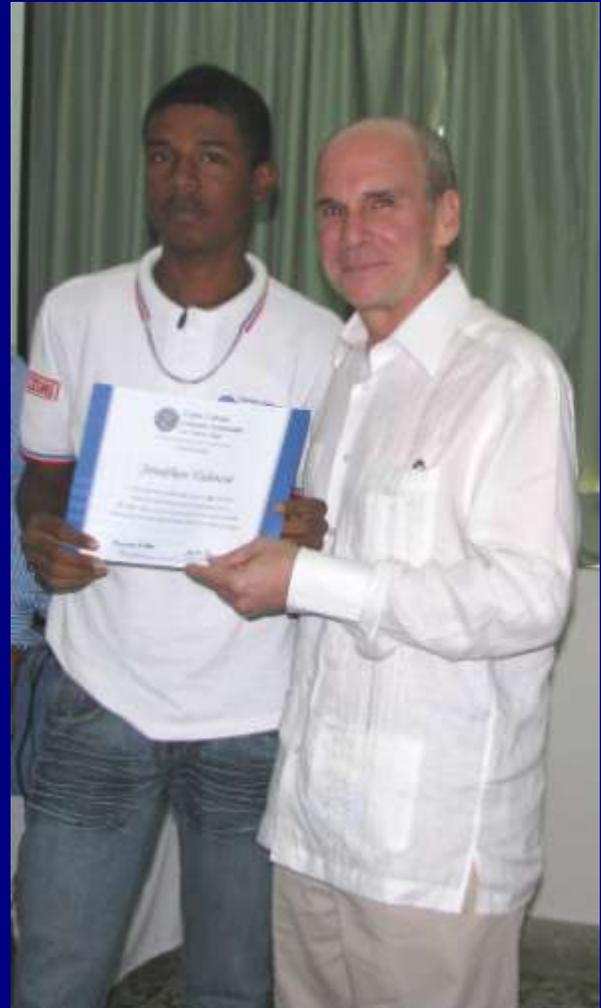
U.S. Ambassador to Colombia Peter Michael McKinley visited Buenaventura and presented certificates of completion to the twenty-five students of the College Horizons Micro-scholarship Program. During the event, Ambassador McKinley also held a roundtable with students, school principals, and volunteer mentors, thanking them for their support to the program. McKinley spoke about the importance of foreign language learning and higher education.

Mayor Jose Felix Ocoro and Chamber of Commerce Executive President Maria Helena Quiñonez attended the event and also emphasized the importance of language learning and university-level studies in helping youth contribute to the development of the port city and the region.

Funded by the Bureau of Educational and Cultural Affairs, the College Horizons Program provides Afro-Colombian and indigenous high school students with two-year English language micro-scholarships, mentoring, and academic advising. The program is managed by the Cali Colombo American Center in association with Universidad del Pacifico. The Buenaventura program began in 2008, with the twenty-five students completing their English classes in June 2010, and subsequently taking the TOEFL exam, in preparation for potential scholarships to study in the U.S.

In Colombia, the College Horizons Program was established in 2007 in Tumaco, Nariño department, to provide English language training to twenty-five outstanding economically disadvantaged high school students through Nariño University in Pasto. On October 28th, 2009, the U.S. Embassy and the Colombo American Center in Barranquilla inaugurated a new College Horizons program for twenty-five Afro-Colombian high-school students who began classes in January 2010.

ASOUSA plans to continue supporting these new alumni: IVLP alumnus Yeferson Asprilla, correspondent to international TV station NTN24 in Washington and born in Buenaventura, was



Ambassador McKinley presented completion certificates to twenty-five students of the College Horizons program in Buenaventura

awarded a small-grant to carry out a mentoring project for Buenaventura youth, which targets College Horizons alumni as well as other vulnerable youth in the city. The project brings together several renowned Afro-Colombian media personalities who will provide the kids with counseling for building a career and life plan.

Embajador McKinley da la bienvenida a ASOUSA a becarios de Buenaventura

El embajador de Estados Unidos en Colombia, Peter Michael McKinley, visitó Buenaventura e hizo la entrega de diplomas a veinticinco estudiantes, quienes recientemente completaron el Programa de Microbecas Horizontes Universitarios. Durante el evento, el embajador McKinley también sostuvo una mesa redonda con los estudiantes, los rectores de las instituciones educativas a donde estos asisten y los mentores que colaboran con el programa voluntariamente, a quienes agradeció por su apoyo al programa. McKinley habló sobre la importancia de aprender un segundo idioma y de conducir estudios de educación superior.

El Alcalde de Buenaventura, Jose Felix Ocoro, y la Presidenta Ejecutiva de la Cámara de Comercio de esa ciudad, Maria Helena Quiñonez, también se hicieron presentes e hicieron énfasis en el impacto del bilingüismo y de la profesionalización de los jóvenes en el desarrollo de la ciudad portuaria y de la región.

El Programa Horizontes Universitarios es auspiciado por la Oficina de Asuntos Culturales y Educativos del Departamento de Estado, y ofrece micro becas de dos años a estudiantes de secundaria afrocolombianos e indígenas para estudiar inglés y recibir mentoría y consejería académica. El programa es administrado por el Centro Colombo Americano de Cali en asocio con la Universidad del Pacífico. En Buenaventura, el programa comenzó en 2008 y los veinticinco estudiantes terminaron su curso de inglés en junio de 2010. Subsecuentemente, los estudiantes presentaron el examen internacional TOEFL en preparación para aplicar a becas para continuar sus estudios en

Estados Unidos.

En Colombia, el programa fue establecido en 2007 en Tumaco, Nariño, otorgando becas a veinticinco estudiantes sobresalientes de estratos socioeconómicos desfavorecidos, a través de la Universidad de Nariño en Pasto. En octubre de 2009, la embajada y el Centro Colombo Americano de Barranquilla establecieron el programa en esa ciudad con veinticinco estudiantes, quienes comenzaron sus clases en enero de 2010.

ASOUSA ya tiene entre sus planes la continuación del apoyo a estos nuevos ex becarios: El ex becario del Programa para Visitantes Líderes Internacionales, Yeferson Asprilla, corresponsal del canal internacional NTN24 en Washington y originario de Buenaventura, ha recibido apoyo para implementar un proyecto de mentoría para jóvenes que incluye a los ex becarios del Programa Horizontes Universitarios y otros jóvenes líderes de esa ciudad. El proyecto involucra a otras personalidades afrocolombianas quienes brindarán consejería a los estudiantes para construir sus planes de vida.



El embajador McKinley sostuvo una mesa redonda con los veinticinco estudiantes que completaron el Programa Horizontes Universitarios en Buenaventura

ASOUSA agradece la gestión de sus Juntas

Durante el 2010, la Junta Ejecutiva Nacional de ASOUSA se dedicó a la realización de ejercicios encaminados al direccionamiento estratégico de la asociación y a diseñar un plan de acción que la conducirá a posicionarse como una organización reconocida a nivel nacional e internacional.

Desde su elección en mayo de 2010, han realizado reuniones mensuales presenciales y virtuales, y han buscado la asesoría de expertos como el Doctor Luis Fernando Velasquez, Director Ejecutivo de la Corporación Acción Ciudadana y experto en direccionamiento estratégico, la Doctora Claudia Cárdenas, experta en Responsabilidad Social, y de los miembros de Junta de UNIANDINOS, una de las más grandes asociaciones de ex alumnos del país.

Durante 2011, la Junta Nacional trabajará con las juntas de los capítulos regionales y sus miembros para desarrollar planes de acción ajustados a las expectativas de los ex becarios en cada región y compartir el trabajo adelantado durante 2010.

Agradecemos especialmente a los miembros de Junta que han estado colaborando activamente y aportando su tiempo e ideas al crecimiento de ASOUSA.

De igual manera agradecemos a todos los miembros de las Juntas Regionales de ASOUSA que han venido trabajando para que su región también se beneficie de los programas de la asociación.



Junta Ejecutiva Nacional de ASOUSA



Dr. Rafael Serrano – Presidente
 Dr. Cesar Barrera – Vice-presidente
 Dr. Leonardo Reales – Coordinador de Proyectos
 Dr. Cesar Sabogal – Director de Comunicaciones
 Dr. Luis Fernando Velasquez – miembro
 Dra. Emiliana Bernard – miembro
 Dr. Felipe Laserna Serna – miembro
 Dr. Bernardo Perez – miembro
 Dra. Lodesca Livingston – miembro
 Dr. Antonio Abadía – miembro
 Dr. Pablo Jaramillo – miembro
 Dr. Fernando Casij Galindo – miembro
 Dr. Mauricio Osorio – miembro

In the Spotlight — Ex becarios destacados



Hasta el 3 de diciembre, Bogotá fue el escenario del tercer Seminario-Taller para el Desarrollo del Liderazgo de Becarios Afro-descendientes e Indígenas, evento que reúne a 20 becarios de programas de Fulbright, entre ellos, 7 colombianos que serán beneficiados con la Beca para Formación de Líderes Afro-descendientes, ofrecida a través del convenio de cooperación entre el Ministerio de Educación Nacional, el ICETEX, USAID y Fulbright Colombia.

Esta jornada académica incluye charlas sobre la situación actual y los retos de la población afro-descendiente e indígena en Colombia, así como la Política Pública Nacional para estas poblaciones. Durante los cuatros días del evento, se discutió sobre la incidencia de la política Exterior de los Estados Unidos hacia Colombia, sobre la raza y la etnia en Estados Unidos y sobre la creación de organizaciones. Además, ex becarios Fulbright compartieron sus experiencias de estudio y vida en ese país.

Los nuevos becarios pertenecen a diferentes grupos étnicos (negros, mulatos, afro-descendientes y raizales) y provienen de las ciudades de Pasto, Quibdó, Tumaco, Bogotá y San Andrés y Providencia:

Liza Hayes (San Andrés Islas)

Es profesional en Estadística e Informática de la Universidad de Medellín, con maestría en Población

y Salud de la Universidad de Costa Rica y realizará sus estudios de doctorado en el programa Demografía y Estudios Sociales.

William Ballesteros (Pasto, Nariño)

Es profesional en Ingeniería Agroforestal, con maestría en Estudios Agroforestales y en Producción de Cultivos. Trabaja como docente del Departamento de Recursos Naturales y Sistemas Agroforestales de la Universidad de Nariño.

Shary Llanos (San Andrés Islas)

Es profesional en Ingeniería y trabaja como docente del área de sistemas del Instituto de Formación Técnico Profesional de San Andrés. En el 2011, comenzará sus estudios en Maestría de Ciencias Informáticas y Computación.

Yancili Lozano (Tumaco, Nariño)

Es economista, con maestría en Economía Ambiental, y adelantará estudios de doctorado en Desarrollo Económico.

Yuri Romaña (Quibdó, Chocó)

Abogado y docente de la Universidad Tecnológica del Chocó, quien el próximo año viajará a Estados Unidos, donde realizará una maestría en Leyes Internacionales y Estudios Legales.

Farith Díaz (Quibdó, Chocó)

Ingeniero Químico de la Universidad de Antioquia, con un Magister en Ingeniería Civil de la Universidad de los Andes. Farith aplicó al programa de Tecnología de Ingeniería Ambiental en el país Norteamericano.

Yadi Ibarra (Bogotá, D.C.)

Es profesional en Finanzas, Gobierno y Relaciones Exteriores de la Universidad Externado, con especialización en Negocios Internacionales y en Política Económica en American University.

Testimonio de un ex becario del Programa IVLP 2007



Yeferson Asprilla es ex becario del Programa de Visitantes Líderes Internacionales 2007. Actualmente es corresponsal para el canal internacional NTN24 en Washington. En 2010, Yeferson participó en la Competencia Nacional de Proyectos de ASOUSA con una propuesta para ofrecer mentoría y consejería a jóvenes líderes de la ciudad de Buenaventura, de donde es originario, y su proyecto fue uno de los cinco ganadores. Su historia de vida es un ejemplo de superación y disciplina, como consta en esta entrevista concedida a ASOUSA.

ASOUSA: Cuéntanos quién eres tú.

YA: Yo soy Yeferson Asprilla Escobar. Tengo 26 años. Nací en Buenaventura, Valle del Cauca. Soy el último de 4 hermanos. Desde mis inicios, prácticamente desde el colegio, yo sabía que lo que quería ser en la vida era periodista. Es muy interesante porque en el colegio siempre tenía la posibilidad de presentar los concursos, los festivales que hacíamos y tuve la posibilidad de ir entrando a programas de radio en mi natal Buenaventura. Una vez terminé mi bachillerato, llegué a estudiar a Bogotá a la Universidad de La Sabana, gracias a una beca-crédito de la Sociedad Portuaria que maneja el puerto en Buenaventura y en mis semestres universitarios, ya casi los últimos, empecé a trabajar en Caracol Radio en programas juveniles. Luego llegué al Canal RCN como practicante encargado de la

asistencia de producción. Luego de otras experiencias, me devolví para RCN Televisión y ahí ya estoy hace casi 3 años trabajando. Básicamente, inicié en la señal nacional como periodista de orden público y luego cuando llega el proyecto NTN24, ingreso como coordinador de corresponsales internacionales y desde hace un año que estoy como corresponsal adjunto en la ciudad de Washington, y desde ahí llevando noticias, en una experiencia realmente muy enriquecedora. En 2007 tuve la posibilidad de ser Visitante Internacional del Departamento de Estado.

ASOUSA: ¿Cómo pasas de Buenaventura, de vivir con tu familia, de hacer tus pinitos como locutor en una que otra emisora, a Washington?

YA: Creo que lo más importante sobre esto es la ambición personal y la ambición profesional. Tú das un paso y quieres lograr otra cosa mucho más grande. Cuando yo estaba en mi natal **Buenaventura y me dijeron: "Usted ya tiene esta beca, ¿dónde quiere estudiar?", yo** inmediatamente dije los grandes medios de comunicación están en Bogotá. Bogotá es la capital de Colombia. Aunque no conocía esta ciudad, y no comprendía realmente la dimensión de una ciudad como Bogotá y de llegar aquí sin familiares ni nada, llegué a estar solo acá.

Siempre he tenido giros bastante radicales, pero que así mismo me exigen en lo personal y en lo profesional. Así como me tuve que esforzar mucho para llegar a la altura y acoplarme a una ciudad como Bogotá, tuve que acoplarme a una universidad como La Sabana, donde estudié. Empezando por la distancia de esta universidad, empezando por tener que entrar en un mundo donde prácticamente dentro de la Facultad de Comunicación en ese entonces era el único afro-descendiente.

Y luego, después de estar en Bogotá, llegar a una ciudad como Washington, la capital Política del Mundo, llegar a un país distinto, sin el manejo completo de la lengua, sin familiares, realmente

(Cont'd) Testimonio de un ex becario del Programa IVLP 2007

conociendo nada más a los compañeros y a otros amigos, el nivel de exigencia es bastante. Además el ritmo al que se mueven ciudades como Washington, ciudades como Nueva York, es bastante acelerado. La forma como se ejerce, o algunas condiciones para ejercer el periodismo, son distintas.

Son muchas las cosas que uno tiene que enfrentar y las que uno evoca y, sobre todo, estar tan distante de la familia. Sea como sea, en Bogotá estaba a diez horas por tierra, y en avión a una hora, de mi mamá, de mi papá y de mis hermanos. En Washington estoy a 6-7 horas en avión. Sin embargo, cuando tienes amigos, cuando tienes la necesidad de crecer, realmente cuando uno quiere crecer, algunas veces uno tiene que alejarse de quienes más quiere. Ese es el sacrificio que uno hace.

ASOUSA: Cuéntanos sobre tu experiencia como Visitante Internacional. ¿Cómo pasó, dónde estabas, cómo es la historia?

YA: Cuando me dieron esa grata noticia de que había sido seleccionado para este programa, yo realmente en ese instante no alcanzaba a dimensionar lo que era esto, y a qué era lo que yo iba, y qué era lo que iba a hacer, y a qué era a lo que me había hecho acreedor en ese instante. Fue **algo como cuando te llaman y te dicen: "Oiga, usted se ganó la lotería". Fue una cosa así, muy interesante, es una de esas cosas como que Dios te dice: "Ahí debes estar, este es el momento oportuno, la ocasión oportuna para lo que debes hacer"**. El crecimiento que he tenido tras haber participado en el programa es sumamente grandioso y uno se queda a veces sin palabras para poder describir todo lo que tú puedes lograr después de estar allí. **Hay muchas personas que me dicen: "¿Usted cómo lo logró?", y yo solo digo: "Nunca me postulé", porque realmente nunca me postulé para este programa, pero una vez estuve allí comprendí lo mucho que significa para una persona conocer el sistema estadounidense, y hacer ese 'open mind', abrir realmente la mente al mundo, que es tan importante.** Hay veces, inclusive para quienes odian a los Estados Unidos, también es importante conocer los Estados Unidos, porque si nos guiamos por la imagen

que nos han vendido los medios de comunicación a lo largo de los años, podemos estar errados en muchas cosas. En lo que realmente es el sistema político estadounidense, lo que realmente es la cultura, la gente, su geografía, eso es realmente importante.

ASOUSA: Sabes que hay una iniciativa en la embajada – y es una inquietud desde el Departamento de Estado – de tener una asociación de ex alumnos, un espacio de encuentro para que todas las personas que han tenido la oportunidad que tú tuviste puedan compartir sus experiencias, hacer proyectos, etc. ¿Cuál es tu opinión de esta asociación?

YA: Yo creo que es de extrema importancia, es como cuando tú sales de tu casa y tu madre te está llamando, te está mandando mensajes, te **dice: "¿Cómo estás?, ¿qué estás haciendo?"**. En este caso la asociación de ex alumnos de los programas del Departamento de Estado están pendientes de ti, te están enviando información, te están diciendo qué quieres hacer, en qué quieres capacitarte. Es algo realmente de extrema importancia porque sencillamente **estamos diciendo: "estamos pendientes de ustedes; la evolución profesional de ustedes nos importa"**.

Yo siempre digo, la amistad que no se cultiva, se pierde. Cuando tú participas en los programas de la embajada de los Estados Unidos, del Departamento de Estado, es porque entras a ser como amigo, y como amigos tenemos una serie de programas, como la asociación de ex alumnos que estamos en permanente contacto y por lo menos saber que está fluyendo la información, es importante.

No es lo mismo cuando uno anda como profesional por el mundo y simplemente hace sus cosas. Realmente, el mundo de hoy se mueve es en redes, entre redes, y esto no es más que una red. Muchas cosas que uno consigue hoy en la vida, inclusive en la vida personal, laboral, las

Continúa en la página 14

All you need to know is available online Encuentre toda la información en línea

The Colombia Alumni Association (ASOUSA) section on the Bogotá U.S. Embassy website offers relevant information on the alumni initiative at the Embassy. Visit it in English at: <http://bogota.usembassy.gov/asousa.html>

La sección de la Asociación Colombiana de Ex Becarios—ASOUSA en la página de la Embajada de Estados Unidos en Bogotá ofrece información relevante sobre el programa de ex becarios de la embajada. Visítela en español en: <http://spanish.bogota.usembassy.gov/asousa.html>



Find ASOUSA-related news, videos, pictures, and events related to ASOUSA published on our page on Facebook. Visit: <http://www.facebook.com/exbecarioscolombianos> and “like” us.

Comuníquese con nosotros a través de nuestra página en Facebook. Visite: <http://www.facebook.com/exbecarioscolombianos> y agréguelos a sus páginas favoritas pulsando “Me gusta”.

Virtual Resources Directory Directorio de recursos virtuales

- [State Alumni Website / Portal State Alumni](http://www.alumni.state.gov): www.alumni.state.gov
- [Colombia Alumni Association Community / Comunidad Virtual de la Asociación Colombiana de ex Becarios](https://alumni.state.gov/alumnicolombia): <https://alumni.state.gov/alumnicolombia>
- [ASOUSA— Exchange Program Alumni Association](http://bogota.usembassy.gov/asousa.html) : <http://bogota.usembassy.gov/asousa.html>
- [ASOUSA– Ex Becarios de Programas de Intercambio en Estados Unidos](http://spanish.bogota.usembassy.gov/asousa.html): <http://spanish.bogota.usembassy.gov/asousa.html>
- [The Colombia Alumni page on Facebook / Página del Programa de ex Becarios en Colombia en Facebook](http://www.facebook.com/exbecarioscolombianos): <http://www.facebook.com/exbecarioscolombianos>
- [The U.S. Embassy Bogota page on Facebook / Página de la Embajada de Estados Unidos en Facebook](http://www.facebook.com/usdos.colombia): <http://www.facebook.com/usdos.colombia>
- [Bureau of Educational and Cultural Affairs/ Departamento de Asuntos Educativos y Culturales](http://exchanges.state.gov/index.html): <http://exchanges.state.gov/index.html>
- [Alumni State webchats / Sala de chat virtual de Alumni State](http://exchanges.state.gov/index.html): <http://exchanges.state.gov/index.html>

IVLP alumni hold debriefing sessions Los ex becarios IVLP nos contaron su experiencia

The U.S. Embassy Bogotá hosted a series of five lunches with International Visitor Leadership Program alumni to collect their impressions of the program and to hear assessments and suggestions to improve it. The lunches took place during September 2010, and were hosted by Cultural Attaché Rex Moser, IVLP Program Manager Marlene Saavedra, and Alumni Coordinator Diana Cartagena.



The lunches were hosted for returned IVLP participants by theme:

Journalism; Public Policy, Democracy and Activism, Volunteerism, Indigenous & Native Society, Earthquake Preparedness, Micro-Entrepreneurship, and Renewable Energy Resources; Defense Issues, Trafficking in Persons, Drug Trafficking, International Crime Issues & the Rule of Law; Alumni Association Management, International Crime Issues, Public Health, African Diaspora, Engagement of Democratic Institutions, Migration & Libraries; and Leadership, Education, Transparency & Accountability, and TESOL.

Among the comments of the approximately 50 attendees was that the program provides opportunities for participants to make contact with U.S. institutions in their field, opening possibilities for cooperation between the two countries. Also favorably commented on were the comprehensive understanding they get from their home stays or meetings with U.S. families, and the cultural agenda that is usually included in these visits.

La embajada de Estados Unidos ofreció una serie de cinco almuerzos con ex participantes en el Programa de Visitantes Líderes Internacionales con el fin de conocer sus impresiones sobre el programa para ofrecer una ponderación del mismo y sugerencias para hacerlo mejor. Los eventos tuvieron lugar durante el mes de septiembre de 2010, y contaron con la presencia del Agregado Cultural, Rex Moser, la administradora del programa IVLP, Marlene Saavedra, y la Coordinadora del Programa de Ex Becarios, Diana Cartagena.

A cada uno de los eventos asistieron participantes recientes en el programa dentro de distintos ejes temáticos: periodismo; Políticas públicas, Democracia y activismo, Voluntariado, Sociedad indígena y nativa, Prevención de terremotos, Micro-emprendimiento, y Recursos de energía renovable; Asuntos de defensa, Trata de personas, Narcotráfico, Delitos Internacionales y el respeto de la ley; Manejo de la Asociación de ex becarios, Salud pública, la Diáspora africana, Participación de las instituciones democráticas, Migración y bibliotecas; y Liderazgo, Educación, Transparencia y rendición de cuentas, y TESOL.

Entre los comentarios de los aproximadamente 50 asistentes a estos eventos se mencionó la oportunidad que brinda el programa de entrar en contacto con instituciones homólogas para la creación de posibles proyectos conjuntos, el amplio entendimiento de la cultura americana que les brinda el compartir con familias estadounidenses y la agenda cultural que usualmente es parte de sus visitas.

En qué están nuestros ex becarios



El escritor colombiano, Antonio Ungar, ex becario del Programa Escritores Internacionales en 2005, fue galardonado con el Premio Herralde de Novela 2010 que otorga la editorial **Anagrama. Ungar participó con la novela "Tres ataúdes blancos"**.

Este narrador colombiano es autor de numerosos cuentos, - publicados en cinco lenguas en más de 25 antologías- crónicas - que aparecen periódicamente en revistas de EEUU, Holanda y Colombia- así como un par de novelas en castellano: "Zanahorias voladoras" y "Las orejas del lobo", finalista en 2008 del premio Courier International de mejor libro extranjero.

En sus últimas ediciones, el premio Herralde -que este año tuvo como jurado a Salvador Clotas, Marcos Giralt Torrente, Luis Magrinyà, Vicente Molina Foix y el editor Jorge Herralde- recayó en "Casi nunca", de Daniel Sada (2008) y en "La vida antes de marzo", de Manuel Gutiérrez Aragón, ganador el año pasado.

Adaptado de <http://www.telecinco.es/informativos/cultura/noticia/1401165/1401165>

El Capítulo Suroccidente de la ONG Compañeros de las Américas lanzó el programa **'A Ganar'** en Cali. 120 muchachos de las comunas 7 y 14 de Cali, y de barrios marginales de Puerto Tejada, Cauca, empezaron en septiembre un proceso para hallar oportunidades laborales mediante formación en promoción de los valores a través del fútbol, capacitación técnica y prácticas laborales.

'A ganar', que cuenta con el apoyo financiero del BID y la ejecutoría de la Fundación Colombianitos y de la Fundación Fanalca, se desarrollará hasta el 2012, cuando se espera completar un grupo de 200 jóvenes de comunidades de alto riesgo.

'A ganar' utiliza un modelo de formación de cuatro fases que incluye 100 horas de entrenamiento en deporte basado en el desarrollo de habilidades profesionales, formación técnica o empresarial enfocada en el mercado profesional, pasantías o experiencia práctica y seguimiento. Las actividades y lecciones basadas en el deporte son utilizadas para enseñar y motivar a los jóvenes. Se espera que más del 70% de todos los graduados del programa encuentren empleo formal, inicien su propio negocio o regresen al sistema de educación formal.

"Se trata de una opción para atender a los bachilleres que, por falta de recursos, no han podido continuar sus estudios", dijo Hernán Ortiz, Director Ejecutivo de Compañeros de las Américas Capítulo Suroccidente y ex becario del programa de becas LASPAU.

Carolina Cabezas, **ex becaria del programa Jóvenes Embajadores en 2009, está al frente de la coordinación general del programa en Cali y Puerto Tejada.**



En qué están nuestros ex becarios



Guillermo Lopez, profesor del colegio Aquilino Bedoya en Pereira lleva más de 19 años dedicado a la enseñanza de inglés como lengua extranjera. En 2010, participó en el programa auspiciado por el Departamento de Estado ‘Excelencia y Logros en la Enseñanza’ - TEA, por sus sigla en inglés, y regresó al país cargado de experiencias personales y profesionales gratificantes que ya ha compartido con sus colegas en Pereira.

A través de una subvención de IREX (co-patrocinador del programa), Guillermo está realizando un programa de entrenamiento para profesores, replicando lo que aprendió en el

programa TEA en Estados Unidos. El programa piloto consiste en tres días de talleres sobre aprendizaje de servicio para entrenar a 10 estudiantes líderes de su colegio sobre cómo construir su propio proyecto de aprendizaje de servicio, con la intención de convertirse en un ejemplo para la Comunidad y motivar a otros participantes potenciales en un futuro proyecto.

Del 3 al 5 de diciembre de 2010, el Departamento de Estado y Compañeros de las Américas reunieron a 50 participantes de 19 países del Hemisferio Occidental en Ciudad de Panamá, Panamá, para lanzar la primera Red de Jóvenes Embajadores y la Cumbre de Jóvenes Embajadores. La Cumbre se centró en la creación de oportunidades innovadoras para contribuir al desarrollo del liderazgo en los jóvenes y cultivar una nueva generación de líderes.

Colombia estuvo representada por Nathaly Rivera de Cali y Cindy Gómez de Barranquilla, ex becarias del programa en 2008 y quienes se han destacado por su liderazgo y capacidad de motivación para que otros jóvenes se vinculen a programas de apoyo a la comunidad.



Nathaly Rivera

El programa Jóvenes Embajadores es auspiciado por la Oficina de Asuntos Educativos y Culturales del Departamento de Estado y lleva a jóvenes entre 15 y 18 años de los países latinoamericanos a Estados Unidos para construir entendimiento entre los países, aumentar sus habilidades de liderazgo, y prepararlos para ser agentes de cambio positivos mediante el servicio a la comunidad. Los jóvenes visitan gobiernos locales y organizaciones civiles, se relacionan con familias americanas y otros jóvenes, y participan en entrenamientos basados en habilidades que los capacitan y empoderan para movilizar a sus comunidades hacia cambios positivos.

Algunos de los socios más importantes del Programa Jóvenes Embajadores incluyen: Compañeros de las Américas, La Universidad de Georgetown, World Learning, Sister Cities y la YMCA. Para conocer más sobre este programa visite www.partners.net o <http://exchanges.state.gov/youth/programs/ylp/current-youth-leaderships-programs.html>.

State Alumni es el sitio web oficial para los ex becarios de programas de intercambio auspiciados por la Oficina de Asuntos Educativos y Culturales del Departamento de Estado de Estados Unidos en todo el mundo.



Esta página le será útil para localizar a otros ex becarios de cualquier programa de intercambio y de cualquier país del mundo, y entablar comunicación con ellos por un medio seguro con la garantía de que quienes están registrados realmente son ex becarios del Departamento de Estado. Lo único que debe hacer para que esta herramienta le sea útil, es registrarse y actualizar su perfil. Si aún no lo ha hecho, le invitamos a registrarse y empezar a crear su red de contactos.

Qué le ofrece STATE ALUMNI:

- Encuentre a otros ex becarios por nombre, programa, o país en la [base de datos de ex becarios](#) a nivel global y comuníquese con ellos (Aparecerán solo quienes estén registrados).
- Encuentre oportunidades de [empleo, pasantía o voluntariado](#) en diferentes países.
- Consulte la base de datos de [becas internacionales y convocatorias](#) para subvencionar proyectos.
- Participe en sesiones de chat con expertos en temas de interés global en [Q&A Live](#).
- Acceda a [bases de datos de investigación](#) sin ningún costo.
- Inicie un nuevo [foro](#) de discusión o participe en los que ya existen.
- **Agregue contactos a su red o “[network](#)” y comuníquese con ellos en solo dos clicks.**

PASO A PASO EN STATE ALUMNI

Regístrese y actualice su perfil:

1. Ingrese al portal <https://alumni.state.gov> y regístrese (Consulte las instrucciones de registro paso a paso en español [aquí](#)).
2. Una vez registrado y verificado, ingrese a su cuenta y haga click en la pestaña gris que dice **“My Profile”** al lado derecho de la pantalla.
3. **En la pestaña “Personal” encontrará sus datos personales básicos y podrá cargar su fotografía.**
4. **En las pestaña “Contact Info” podrá ingresar datos como su email principal y secundario (opcional), sus direcciones, números de teléfono, etc. Esta información únicamente podrá ser vista por administradores de la página.**
5. **En la pestaña “Program” puede agregar programas de intercambio si ha participado en más de uno, o editar los que ya haya agregado.**
6. **En la pestaña “Bio” podrá incluir la información que considere necesaria para presentarse ante otros ex becarios. Sea breve y conciso.**
7. **En la pestaña “Resume” podrá cargar al sistema su hoja de vida. Recuerde que muchos ex becarios buscan a otros ex becarios como primera opción para llenar sus vacantes.**
8. **En la pestaña “Photos” podrá cargar las fotos de su intercambio u otras relacionadas con sus logros y comentar sobre las mismas.**
9. **En la pestaña amarilla “Account” podrá editar las opciones de su cuenta: cambio de contraseña, idioma de preferencia, [ocultar su dirección de email](#) y otras opciones de privacidad.**
10. **Recuerde siempre guardar los cambios realizados a su perfil haciendo click en la pestaña gris “Save changes”.**

(Cont'd) Testimonio de un ex becario del Programa IVLP 2007

Viene de la página 9

consigue a través de las redes de amigos y esta es la red de amigos de quienes en algún momento nos hemos beneficiado de los distintos programas del gobierno estadounidense. Entonces si podemos estar en red, inclusive para forjar proyectos con los cuales nos identificamos, así sean políticos, sociales, culturales, es importante.

ASOUSA: Para terminar, queremos que les des un mensaje a los niños que están en este momento sentados en Buenaventura, con su mente puesta en llegar más lejos y en salir adelante.

YA: El gran mensaje para la gente, para los jóvenes, para mi gente, para mi raza, los afro-descendientes, el gran mensaje es que nosotros, si queremos, lo podemos hacer y lo podemos lograr. Todos los obstáculos son derribables, todos los obstáculos en términos de educación, todos los obstáculos para crecer, esos obstáculos que están allí y que a veces parecen gigantes, los podemos derribar. Una gran forma de poderlos derribar es educándonos, capacitándonos. Yo soy una evidencia andante de lo que puede hacer la educación con las personas. Yo siempre quise estudiar, y como nosotros no tenemos la posibilidad, no tenemos muchos el poder económico, la mejor herramienta, la gran arma que nos queda es la educación y cuando te educas con el convencimiento de que quieres lograr lo que quieres hacer, que quieres realmente volverte un agente de cambio, lo puedes lograr solamente con la educación, solamente volviéndote ambicioso, trazándote un plan en la vida, trazándote unos objetivos muy firmes, y buscando la manera cómo lograrlo y hacerte a una red de personas. Buscar siempre ayuda. Siempre hay personas que quieren ayudar. Hay veces no las buscamos, pero están ahí a nuestro lado, quizás muy cerca de nosotros. Nosotros, los afro-colombianos podemos salir adelante cuando internalicemos lo importante que es para nosotros el tema de la educación y el tema de que

El Programa de Líderes Visitantes Internacionales—IVLP cada año invita a los Estados Unidos a profesionales de todas partes del mundo para que intercambien información y experiencias con sus contrapartes en ese país.

Los visitantes, que son líderes actuales o potenciales en gobierno, política, medios de comunicación, educación, artes, negocios y otras áreas, son invitados a participar por los oficiales americanos de las diferentes embajadas.

Encuentre más información sobre este programa en:

<http://exchanges.state.gov/ivlp/ivlp.html>

podemos salir adelante y que nadie va a solucionar nuestros problemas sino nosotros mismos. Yo creo que la juventud del Pacífico colombiano, de la Costa Atlántica, los jóvenes afro-descendientes que hoy hemos tenido la posibilidad de acceder a esta serie de beneficios, acceder a la educación superior, que quizás no la tuvieron nuestros padres, nuestros antepasados, tenemos una gran responsabilidad y es tomar desde ya el reto de empezar a cambiar nuestras sociedades, y tiene que ser hoy, no es mañana, no es más tarde; es hoy o nunca.

ASOUSA — Asociación de ex Becarios de Programas de Intercambio en Estados Unidos

Embajada de Estados Unidos
Sección Cultural e Informativa
Calle 24 Bis No. 48-50
Bogota D.C.
Teléfono: (57-1) 383-2986
Fax: (57-1) 315-1108
E-mail: alumnicolombia@state.gov



Envíenos sus comentarios, sugerencias, artículos, testimonios, fotos y otros materiales a alumnicolombia@state.gov

Su experiencia y sus logros personales y profesionales son del interés de ASOUSA.

¡ Compártalos con nosotros!

El video de ASOUSA le cuenta cómo vincularse

En este corto video, ex becarios como la Decana de la Escuela de Comunicación y Periodismo de la Universidad Sergio Arboleda y directora de la Fundación Víctimas Visibles, Diana Sofía Giraldo, el corresponsal para NTN24 en Washington, Yeferson Asprilla, el ex fiscal, Fabio Humar, y la joven ex becaria, Bonny Camelo, le cuentan qué es ASOUSA y cómo vincularse a esta iniciativa del Departamento de Estado y la Embajada de Estados Unidos.



¿Aún no está registrado en STATE ALUMNI?

¿Necesita recuperar su nombre de usuario o su contraseña para ingresar?

Consulte las instrucciones paso a paso [en español](#) aquí:

<http://spanish.bogota.usembassy.gov/asousastatealumni.html>